



Об утверждении Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Государства Израиль о военно-техническом сотрудничестве

Постановление Правительства Республики Казахстан от 21 июля 2014 года № 810

Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Утвердить прилагаемое Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Государства Израиль о военно-техническом сотрудничестве, совершенное в городе Тель-Авив 20 января 2014 года.

2. Настоящее постановление вводится в действие со дня его подписания.

П р е м ь е р - М и н и с т р

Республики Казахстан

К. Масимов

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Республики Казахстан и Правительством Государства Израиль о военно-техническом сотрудничестве

Правительство Республики Казахстан и Правительство Государства Израиль, именуемые в дальнейшем Сторонами, признавая важность осуществления совместных усилий по поддержанию двустороннего военно-технического сотрудничества на основе уважения принципов независимости, суверенитета, невмешательства во внутренние дела государств друга и взаимопонимания, стремясь обеспечить благоприятные условия для развития военно-технического сотрудничества между Сторонами, в соответствии с национальными законодательствами государств Сторон, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Целью настоящего Соглашения является осуществление взаимовыгодного сотрудничества в военно-технической области на принципах равноправия и взаимности в соответствии с национальными законодательствами государств Сторон.

Статья 2

1. Стороны осуществляют военно-техническое сотрудничество в следующих сферах:

- 1) взаимные поставки вооружения и военной техники и оказание услуг

военно-технического назначения;

2) приобретение, осуществление разработок, производство, модернизация и ремонт вооружения и военной техники;

3) создание совместных предприятий по разработке, производству, ремонту, модернизации и техническому обслуживанию вооружения и военной техники;

4) совместное проведение работ по утилизации не пригодных к боевому использованию вооружения и военной техники;

5) проведение совместных научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ и производство вооружения и военной техники;

6) проработка и передача рекомендаций по подбору соответствующих видов вооружения и военной техники;

7) подготовка и обучение военно-технических кадров и специалистов;

8) сотрудничество в области стандартизации и сертификации вооружения и военной техники;

9) проведение выставок вооружения и военной техники;

10) проведение совместных испытаний образцов вооружения и военной техники;

11) другие направления по взаимному согласию Сторон.

2. Области сотрудничества, указанные в настоящем Соглашении, ограничиваются или расширяются с согласия обеих Сторон.

Статья 3

Военно-техническое сотрудничество осуществляется в следующих формах:

1) разработка военно-технических программ между уполномоченными органами Сторон;

2) заключение договоров (контрактов) между уполномоченными органами Сторон и /или предприятиями и организациями государств Сторон в соответствии с национальными законодательствами государств Сторон;

3) проведение консультаций, приглашение специалистов по конкретным вопросам военно-технического сотрудничества;

4) обмен технической документацией по производству и ремонту вооружения и военной техники;

5) другие формы по согласованию Сторон.

Статья 4

1. Объем, цена, технические характеристики и порядок поставки вооружения и военной техники, проведение работ и оказание услуг регулируются отдельными договорами (контрактами).

2. Контроль качества и приемка вооружения и военной техники, поставляемых по

настоящему Соглашению, осуществляются в соответствии с национальным законодательством государства принимающей Стороны.

3. Контроль за наличием и целевым использованием вооружения и военной техники, поставляемых по настоящему Соглашению, осуществляется в соответствии с национальными законодательствами государств Сторон.

Статья 5

1. Стороны обязуются обеспечивать эффективную защиту прав интеллектуальной собственности.

2. Ни одна из Сторон не будет продавать или передавать третьей стороне без предварительного письменного согласия передающей Стороны вооружение, военную технику или техническую документацию по их производству, информацию по научно-исследовательским и опытно-конструкторским работам в военно-технической области, полученную от передающей Стороны или совместно созданную в рамках настоящего Соглашения.

3. Вопросы обмена информацией и защиты прав интеллектуальной собственности оговариваются в каждом отдельном договоре (контракте).

Статья 6

1. Уполномоченными органами по реализации настоящего Соглашения являются:
от казахстанской Стороны - Министерство обороны Республики Казахстан;
от израильской Стороны - Министерство обороны Государства Израиль.

2. В случае изменения наименований или функций уполномоченных органов Стороны незамедлительно уведомляют об этом друг друга по дипломатическим каналам.

Статья 7

Обмен секретной информацией в области военно-технического сотрудничества осуществляется Сторонами на основании Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Государства Израиль о взаимной защите секретной информации в сферах военно-технического сотрудничества и обороны от 2 апреля 2012 года.

Статья 8

1. Любая связь по реализации настоящего Соглашения осуществляется уполномоченными органами Сторон посредством следующих контактных лиц:
от казахстанской Стороны - начальник Департамента военно-технической политики

Министерства обороны Республики Казахстан;
от израильской Стороны - региональный директор Департамента сотрудничества и экспорта вооружения Министерства обороны Государства Израиль (СИБАТ).

2. В случае изменения контактных лиц, уполномоченные органы Сторон незамедлительно уведомят об этом друг друга по дипломатическим каналам.

Статья 9

1. В рамках реализации настоящего Соглашения Стороны периодически организуют заседания по вопросам военно-технического сотрудничества.

2. Место и дату проведения заседания, также количество членов делегаций Стороны согласовывают посредством контактных лиц, указанных в статье 8 настоящего Соглашения.

Статья 10

1. Стороны самостоятельно несут расходы, которые будут возникать в ходе выполнения ими настоящего Соглашения, в пределах средств, предусмотренных национальными законодательствами государств Сторон, если в каждом конкретном случае не будет согласован иной порядок.

2. Транспортные расходы до территории государства принимающей Стороны, расходы на питание и проживание своих делегаций в месте проведения мероприятий несет направляющая Сторона. Расходы по организации встреч, приему делегаций и транспортные расходы в государстве пребывания несет принимающая Сторона.

Статья 11

1. Споры и разногласия по толкованию или применению настоящего Соглашения разрешаются путем консультаций и переговоров между Сторонами и не подлежат рассмотрению судами государств Сторон или международными судами.

2. До урегулирования любого спора Стороны продолжают соблюдать обязательства, вытекающие из настоящего Соглашения.

Статья 12

В настоящее Соглашение по взаимному согласию Сторон могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами и являются неотъемлемыми частями настоящего Соглашения.

Статья 13

Положения настоящего Соглашения не затрагивают прав и обязательств Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых являются их государства.

Статья 14

1. Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Стороной внутригосударственных процедур, необходимых для его в с т у п л е н и я в с и л у .

2. Действие настоящего Соглашения прекращается по истечении 6 (шести) месяцев с даты получения по дипломатическим каналам одной из Сторон письменного уведомления другой Стороны о ее таком намерении.

3. Изменение положений настоящего Соглашения или прекращение его действия не будут влиять на выполнение обязательств по договорам (контрактам), заключенным согласно статьям 2 и 3 настоящего Соглашения.

Совершено в городе Тель-Авив 20 января 2014 года в двух экземплярах, каждый на казахском, английском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий при толковании положений настоящего Соглашения, Стороны будут обращаться к тексту на английском языке.

*За
Республики Казахстан*

*П р а в и т е л ь с т в о
З а
Г о с у д а р с т в а
И з р а и л ь*

П р а в и т е л ь с т в о